

- D** Einbauanleitung
Elektroanlage für Anhängervorrichtung
- F** Instructions de montage
Installation électrique pour dispositif d'attelage
- GB** Installation Instructions
Electrical System for Towing Hitch
- I** Istruzioni di montaggio
Impianto elettrico per il gancio di traino
- NL** Inbouwhandleiding
Elektrische installatie voor trekhaak



D

Belegungsplan für die 13-polige Steckdose mit Micro-Schalter

Westfalia - Bestell - Nr. : 900 001 506 386/387

Die Steckdose ist mit Schraub-Kontakten versehen.
Der Belegungsplan der Steckdose ist unten auf dieser Seite angegeben.

Der Micro-Schalter ist als Wechslerkontakt ausgeführt (3 Anschlüsse).
Der Öffner- Kontakt (1 und 3) kann als Nebelschlußleuchtenabschaltkontakt verwendet werden.

Der Schließer- Kontakt (2 und 3) ist für Fahrzeuge mit kontaktgesteuerter Anhängererkennung.

Bei vielen Elektrosätzen wird der Mikroschalteranschluß nicht belegt.

<u>Belegung der 13 Pole</u>	<u>Kontakt</u>
Blinkleuchte, links	1
Nebelschlußleuchte	2
Masse (Stromkreis 1 - 8)	3
Blinkleuchte, rechts	4
Schlußleuchte, rechts	5
Bremsleuchte	6
Schlußleuchte, links	7
Rückfahrscheinwerfer	8
Dauerplus	9
Ladeleitung	10
(Masse für 11)	11
Steuerleitung (bei Bedarf)	12
Masse (Stromkreis 9 - 12)	13

<u>Belegung des Mikroschalters</u>	<u>Kontakt</u>
Öffnerkontakt	Pin 1
Schließerkontakt	Pin 2
Gemeinsamer Kontakt	Pin 3

**Schéma d'occupation
de la prise 13 pôles à micro-commutateur.**

Référence Westfalia: 900 001 506 386/387

**La prise est pourvue de contacts à vis.
Le schéma d'occupation de la prise est indiqué ci-dessous.**

**Le micro commutateur fonctionne en inverseur (3 connexions).
Le contact de repos (1 et 3) peut faire office de contact d'invalidation du feu anti-brouillard.
Le contact de travail (2 et 3) est utilisé pour les véhicules à reconnaissance par contact de l'attelage.
Pour de nombreux sets électriques, le raccord du micro commutateur reste libre.**

<u>Occupation des 13 pôles.</u>	<u>contact</u>
clignotant gauche	1
feu arrière antibrouillard	2
masse (circuit électrique 1-8)	3
clignotant droit	4
feu arrière droit	5
feu stop	6
feu arrière gauche	7
phares de recul	8
borne positive constante	9
câble de charge	10
(Masse pour 11)	11
Ligne de commande (si besoin est)	12
masse (circuit électrique 9-12)	13

<u>Occupation du micro-commutateur</u>	<u>contact</u>
Contact de repos	Pin 1
Contact de travail	Pin 2
Contact commun	Pin 3



**Allocation plan
for the 13-pin socket with microswitch.**

Westfalia Order No.: 900 001 506 386/387

The socket contains screwed contacts.

The allocation plan for the socket can be found at the bottom of this page.

The microswitch is a change over contact (3 connectors)

**The break contact (1 and 3) can be used as a disconnecting
contact of the rear fog lamps.**

**The make contact (2 and 3) is used for vehicles with contact- controlled
trailer recognition.**

Many electrical systems don't use the microswitch connector.

<u>Allocation of the 13 pins</u>	<u>Contact</u>
Left turn signal lamp	1
Rear fog lamp	2
Earth (circuit 1-8)	3
Right turn signal lamp	4
Right tail light	5
Stop light	6
Left tail light	7
Back light	8
Continuous positive	9
Charge line	10
(earth on 11)	11
control line (if necessary)	12
Earth (circuit 9-12)	13

<u>Allocation of the microswitch</u>	<u>Contact</u>
Break contact	pin 1
Make contact	Pin 2
Common contact	Pin 3



Schema occupazione per presa a 13 poli con microinterruttore

N. d'ordinazione Westfalia: 900 001 506 386/387

La presa è corredata di contatti a vite.

Lo schema di occupazione della presa è rappresentato qui in calce.

Il microinterruttore è a contatto di commutazione (3 connessioni).

Il contatto di apertura (1 e 3) può essere impiegato quale contatto di disinserimento della luce fendinebbia.

Il contatto di chiusura (2 e 3) è per veicoli corredata di dispositivo di rilevazione del rimorchio azionato da contatto.

In molti kit elettrici non viene occupato il collegamento al microinterruttore.

<u>Occupazione dei 13 poli</u>	<u>Contatto</u>
Lampeggiatore sinistro	1
Luce antinebbia posteriore	2
Massa (circuito 1-8)	3
Lampeggiatore destro	4
Luce posizione posteriore destra	5
Luce di arresto	6
Luce posizione posteriore sinistra	7
Proiettore di retromarcia	8
Positivo continuo	9
Linea di carica	10
(Massa per 11)	11
Cavo di comando (a richiesta)	12
Massa (circuito 9-12)	13

<u>Occupazione del microinterruttore</u>	<u>Contatto</u>
Contatto di apertura	Pin 1
Contatto di chiusura	Pin 2
Contatto comune	Pin 3



Aansluitschema voor de 13-polige contactdoos met microschakelaar

Westfalia bestelnr.: 900 001 506 386/387

De contactdoos is van schroefcontacten voorzien.

Het aansluitschema van de contactdoos bevindt zich onderaan deze pagina.

De microschakelaar is als wisselcontact uitgevoerd (3 aansluitingen).

Het verbreekcontact (1 en 3) kan als uitschakelcontact voor het mistachterlicht gebruikt worden.

Het maakcontact (2 en 3) is voor voertuigen met contactgestuurde aanhangerherkenning.

Bij veel elektrosets is de aansluiting voor de microschakelaar niet toegewezen.

Aansluiting van de 13 polen contact

knipperlicht links	1
mistachterlicht	2
massa (stroomkring 1-8)	3
knipperlicht rechts	4
achterlicht, rechts	5
remlicht	6
achterlicht, links	7
achteruitrij-schijnwerper	8
pluskabel	9
laadkabel	10
(Massa voor 11)	11
Besturingsleiding (indien nodig)	12
massa (stroomkring 9-12)	13

Aansluiting van de microschakelaar contact

Verbreekcontact	Pin 1
Maakcontact	Pin 2
Gemeenschappelijk contact	Pin 3